

TOWN PLANNING ORDINANCE (Chapter 131)

APPLICATION FOR PLANNING PERMISSION

Pursuant to section 16(2D) of the Town Planning Ordinance (the Ordinance), the planning applications made under section 16(1) of the Ordinance as set out in the Schedule below are available for public inspection during normal office hours at the following locations -

- (i) the Planning Enquiry Counter, 17th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong; and
- (ii) the Planning Enquiry Counter, 14th Floor, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories.

In accordance with section 16(2F) of the Ordinance, any person may make comment to the Town Planning Board (the Board) in respect of the applications. The comment should state the application number to which the comment relates and should be made to the Secretary, Town Planning Board by hand, post (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk), or through the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>) not later than the date specified in the Schedule.

Any person who intends to make comment is advised to read the "Town Planning Board Guidelines on Publication of Applications for Amendment of Plan, Planning Permission and Review and Submission of Comments on Various Applications under the Town Planning Ordinance" (the Guidelines) for details. The Guidelines are available at the above locations, the Secretariat of the Board (15th Floor, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong) as well as the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>).

In accordance with section 16(2I) of the Ordinance, any comment made to the Board will be available for public inspection during normal office hours at locations (i) and (ii) above until the Board has considered the application in question under section 16(3).

The gists of the applications (including location plans) can be viewed at the above locations, the Secretariat of the Board and the Board's website.

The tentative date of the Board to consider the application has been uploaded to the Board's website (<http://www.info.gov.hk/tpb/>). The meeting for considering planning applications, except the deliberation parts, will be open to the public. For observation of the meeting, reservation of seat can be made with the Secretariat of the Board by telephone (2231 5061), fax (2877 0245 or 2522 8426) or e-mail (tpbpd@pland.gov.hk) at least one day before the meeting. Seats will be allocated on a first-come-first-served basis.

The paper for consideration of the Board in relation to the application will be available for public inspection after issue to the Board Members at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) and at the Public Viewing Room on the day of meeting.

After the Board has considered the application, enquiry about the decision may be made at tel. no. 2231 4810 or 2231 4835 or the gist of the decision can be viewed at the Board's website after the meeting.

Statement on Personal Data

The personal data submitted to the Board in any comment will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

- (a) the processing of the application which includes making available the name of the person making the comment (hereafter known as "commenter") for public inspection when making available the comment for public inspection; and
- (b) facilitating communication between the "commenter" and the Secretary of the Board/Government departments in accordance with the provisions of the Ordinance and the relevant Town Planning Board Guidelines.

Schedule

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/H17/138	The Pulse, 28 Beach Road, Repulse Bay, Hong Kong (RBL 368 RP)	Proposed Hotel (Partial Conversion of Existing Commercial Building on UG/F and 1/F)	24 August 2018
A/HSK/93	Government Land in D.D. 124, Shek Po Tsuen, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	24 August 2018
A/HSK/94	Lots 797 RP (Part), 799 (Part), 800 (Part), 801 (Part) and 809 RP (Part) in D.D. 125, Lots 3299 RP (Part), 3300 (Part), 3301, 3302 (Part), 3303 RP (Part), 3304 RP (Part), 3305 RP (Part), 3315 RP (Part), 3316, 3317, 3323 S.A (Part), 3323 S.B (Part), 3324 S.A, 3324 S.B, 3325 (Part) and 3326 in D.D.129, and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	Temporary Logistic Centre and Warehouse for a Period of 3 Years	24 August 2018
A/HSK/95	Lots 60 (Part), 65 (Part), 66, 67 (Part), 69 (Part), 70 (Part), 71 (Part) and 72 RP (Part) in D.D. 128 and Adjoining Government Land, Ha Tsuen, Yuen Long	Temporary Vehicle Park for Medium/Heavy Goods Vehicle with Vehicle Parts Assembly for a Period of 3 Years	24 August 2018
A/K5/799	G/F (Portion), Hop Hing Industrial Building, 704 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, Kowloon	Proposed Shop and Services and Wholesale Trade	24 August 2018
A/NE-LT/642	Lots 573 S.E and 574 S.H in D.D. 8, Sha Pa Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	24 August 2018
A/NE-LT/643	Lots 567 S.C and 573 S.F in D.D. 8, Sha Pa Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	24 August 2018
A/NE-LT/644	Lot 573 S.J in D.D. 8, Sha Pa Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	24 August 2018
A/NE-LT/645	Lots 568 S.A ss.2 and 568 S.B ss.1 in D.D. 8, Sha Pa Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	24 August 2018
A/NE-LT/646	Lot 568 S.A ss.1 RP in D.D. 8, Sha Pa Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	24 August 2018
A/ST/960	Portion A1 of Unit 3, G/F, Fo Tan Industrial Centre, 26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Sha Tin, New Territories	Shop and Services (Real Estate Agency)	24 August 2018
A/TW/501	Portion of Workshops E & F, G/F, TML Tower, 3 Hoi Shing Road, Tsuen Wan	Proposed Shop and Services	24 August 2018

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/YL-HTF/1091	Lots 438 and 439 in D.D. 128, Ha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	24 August 2018
A/YL-KTS/795	Lot 291 (Part) in D.D. 109, Kam Tin Road, Kam Tin, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary "Shop and Services (Real Estate Agency)" for a Period of 3 Years	24 August 2018
A/YL-SK/241	Lot 361 S.B RP in D.D. 112, Shek Kong, Yuen Long	Proposed Temporary Place of Recreation, Sports or Culture (Hobby Farm) for a Period of 3 Years	24 August 2018
A/YL-TYST/915	Lots 638 RP, 638 S.A RP, 638 S.B, 638 S.C, 1023 S.C, 1025, 1026, 1029, 1031, 1032 S.A to S.C, 1033 S.A, 1033 S.B, 1033 S.D, 1868 RP, 1868 S.A RP, 1868 S.A ss.1, 1868 S.A ss.2, 1868 S.B, 1868 S.C and 1884 S.B (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Shop and Services (Motor-vehicle Showroom) for a Period of 3 Years	24 August 2018
A/I-PC/13	13 Wing On Terrace, Peng Chau, New Territories	Proposed Religious Institution (Temple)	31 August 2018
A/NE-KLH/553	Lot 315 S.E in D.D. 9, Kau Lung Hang, Tai Po, N.T.	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	31 August 2018
A/NE-KLH/554	Lot 315 S.F in D.D. 9, Kau Lung Hang, Tai Po, N.T.	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	31 August 2018
A/NE-KLH/555	Lot 315 S.G in D.D. 9, Kau Lung Hang, Tai Po, N.T.	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	31 August 2018
A/YL-KTN/623	Lot 1344 in D.D. 107, Kam Tin, Yuen Long	Proposed Temporary Animal Boarding Establishment for a Period of 3 Years	31 August 2018
A/YL-LFS/326	Lots 1739 S.A (Part), 1739 S.B, 1739 S.C, 1743, 1744, 1745 and 1746 S.A RP (Part) in D.D. 129, Lau Fau Shan, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery for a Period of 3 Years	31 August 2018
A/YL-TYST/917	Lots 1040 (Part) and 1042 (Part) in D.D. 119 and Adjoining Government Land, Pak Sha Tsuen, Yuen Long, New Territories	Temporary Warehouse for Storage of Event Supplies and Equipment with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	31 August 2018

Application No.	Location	Applied Use / Development	Deadline for Making Comment on the Application
A/HSK/96	Lots 1630 RP (Part), 1631 RP (Part), 1633 RP (Part), 1634, 1635 S.A RP, 1635 RP, 1636 RP (Part), 1712 RP (Part), 3206 RP, 3225 RP, 3226 RP, 3228 RP, 3230, 3231, 3232, 3233, 3234, 3235, 3236 RP (Part), 3237 (Part), 3239 (Part), 3240, 3241 (Part), 3244 (Part), 3246 (Part), 3247 (Part), 3339 (Part), 3340, 3341, 3342, 3343, 3344, 3345, 3346, 3347, 3348, 3349, 3350, 3351 RP, 3352 RP, 3370, 3371, 3372, 3373, 3374, 3375 and 3376 (Part) in D.D. 124, Ping Shan, Yuen Long, New Territories	Renewal of Planning Approval for Temporary Open Storage of Construction Materials and Machineries and Storage of Tools and Parts with Ancillary Site Office for a Period of 3 Years	7 September 2018
A/K14/762	2/F to 5/F, 90 Hung To Road, Kwun Tong, Kowloon	Proposed Hotel (Guesthouse)	7 September 2018
A/NE-LT/649	Lot 1287 S.B in D.D. 8, Lam Tsuen San Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 September 2018
A/NE-LT/650	Lots 1287 S.A and 1287 S.D in D.D. 8, Lam Tsuen San Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 September 2018
A/NE-LT/651	Lot 1282 S.B in D.D. 19, Pak Tin Kong Village, Lam Tsuen, Tai Po, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 September 2018
A/NE-LYT/673	Lot 1773 S.B ss.3 in D.D. 76, Leng Tsui Tsuen, Fanling, New Territories	Proposed House (New Territories Exempted House - Small House)	7 September 2018
A/TWW/117	Lot 407 in D.D. 399 and Adjoining Government Land, Ting Kau, Tsuen Wan West	Proposed Minor Relaxation of Plot Ratio Restriction for Permitted House Development	7 September 2018
A/YL-MP/274	Lot 2972 (Part) in D.D. 104, Mai Po, Yuen Long	Proposed Temporary Shop and Services (Electronic Goods Showroom) for a Period of 3 Years	7 September 2018
A/YL-PH/792	Lots 83 (Part), 85 RP (Part), 86 (Part), 87 S.B (Part), 87 RP (Part) and 92 RP (Part) in D.D. 111 and Adjoining Government Land, Shui Kan Shek, Pat Heung, Yuen Long	Renewal of Planning Approval for Temporary "Car Park for Villagers (Excluding Container Vehicle)" for a Period of 2 Years	7 September 2018
A/YL-SK/242	Lot 319 S.B RP(Part) in D.D.112 and Adjoining Government Land, Lin Fa Tei, Yuen Long	Temporary Shop and Services (Real Estate Agency) for a Period of 3 Years	7 September 2018
A/YL-TYST/918	Lot 2611 S.A (Part) in D.D. 124 and Adjoining Government Land, Tan Kwai Tsuen, Yuen Long, New Territories	Proposed Temporary Shop and Services (Retail Shop for Furniture and Cleaning Equipment) for a Period of 3 Years	7 September 2018